



## NEMZETI SZAKKÉPZÉSI ÉS FELNŐTTKÉPZÉSI HIVATAL

### *Részvétel a Határmenti Együttműködés keretében szervezett Határmenti Szemináriumon: Kultúrákon átívelő tanácsadás és nemzetközi karrier – Migránsok és kisebbségek integrációja (Cross-Cultural Guidance and International Careers – Integrating Migrants and Minorities)*

**Potsdam, Németország  
2016. június 1-2.**

A Euroguidance hálózaton belül működő Határmenti együttműködés minden évben konferenciát szervez az együttműködésben résztvevő országok (Ausztria, Csehország, Németország, Szlovákia, Szlovénia, Románia, Lengyelország és Magyarország) gyakorló pályorientációs tanácsadói és szakemberei számára. A konferenciára minden országból érkezik előadó és résztvevő is. A 2016-os évben rendezett konferencia kiemelt figyelmet fordított a migráns és kisebbségben élő csoportok integrációjára.

A plenáris rész nyitóelőadását **Wolfgang Müller** (Németország), a Euroguidance Németország és a Német Foglalkoztatási Szolgálat képviselője tartotta. Beszédében kiemelte, hogy a Németországba érkező migránsok csak 50% integrálódnak sikeresen a munkaerőpiacon, a sikeres társadalmi integráció előfeltétele a sikeres tanulási eredményeknek és a munkaerő piaci szerepvállalásnak.

A Németországba érkező migránsokról elmondható, hogy fiatalabbak az átlagnál, gyenge nyelvi képességeik vannak, alacsonyan iskolázottak valamint a férfiak és nők munkaerő piaci szerepvállalásával kapcsolatban eltérő kulturális háttérrel rendelkeznek.

A jelenlegi helyzettel kapcsolatban az előadó elmondta, hogy ha az EQF és egyéb végzettségek elismertetését támogató eszközök nem fejlődnek megfelelő gyorsasággal, a migránsokkal foglalkozó tanácsadók terheit fognak növekedni.

Szintén problémát jelent, hogy a bevándorlók többsége nehezen egyeztetni össze a saját kompetenciáit és a realitást az elképzeléseivel, ezért a tanácsadás szerepe kiemelkedő. Mivel a technikai rendszerek nem jelentenek megfelelő támogatást, az interkulturális tanácsadás szerepét és az új módszerek kialakítását kell előtérbe helyezni. Amennyiben az integrációs folyamat nem jár sikerrel, az nem csak társadalmi, hanem gazdasági, politikai és kulturális krízist is eredményez.

**Sacha Meinert** (Németország) politológus a migráció kihívásait globális összefüggéseken keresztül mutatta be. Az elmúlt évtizedekben egyre nagyobb mértékben nőtt az Európába bevándorolni szándékozók aránya, ennek ellenére a legszegényebb és legrászorultabb országok lakosai nem hagyják el országaikat. A menekültek leginkább nagyvárosokban telepednek le, és az egyre növekvő külföldi diszpóra is vonzza a további migránsokat. Az európai országokba érkező migránsok nagy száma a tagországok közötti egyenlőtlenségeket tovább növeli.

**Gloria Balirali** az Oktatási, Audiovizuális és Végrehajtó Ügynökségtől két támogatási lehetőséget mutatott be, amelyekkel kifejezetten a migráns csoportok integrációja segíthető. Mindkettő az Európai Bizottság programja, az egyik a KA3 szakpolitikai reformok

1085 Budapest, Baross u. 52. Telefon: 06 1 477 5600

1089 Budapest, Kálvária tér 7. Telefon: 06 1 303 9300

[www.nive.hu](http://www.nive.hu)

támogatása pályázati kategória, amellyel a társadalmi befogadására irányuló oktatási, képzési és ifjúsági kezdeményezések támogathatók. A pályázat célja a radikalizáció megelőzése, az alapvető jogok biztosítása és a kultúrák közötti megértés támogatása. A másik lehetőség egy online eszköz: OLS (Online Linguistic Support), amely nyelvtanulást segítő platformja. A júniusban induló weboldal a 6 legnépszerűbb nyelv mellett kisebb nyelveken is támogatja az alapvető idegen nyelvi készségek fejlesztését. Az oldal eredetileg Erasmus diákoknak, felsőoktatásban tanulóknak, EVS önkénteseknek készült, de új célcsoportként a menekültek is megjelentek. Az oldal júliusi indulásától kezdve 3 éven keresztül lesz elérhető. <http://erasmusplusols.eu/>

A konferencia résztvevői ezek után 4-5 párhuzamos szekciókból választva ismerkedhettek meg a résztvevő országok migránsoknak és kisebbségeknek szóló tanácsadási lehetőségeivel és jó gyakorlataival. Néhány példa ezek közül:

**Dr. Nagy Terézia** (Magyarország): Egy lépéssel messzebről – menekültek és hátrányos helyzetű fiatalok integrációja

A workshop során a résztvevők megismerkedhettek a magyarországi integrációs kihívásokkal, a hátrányos helyzetű és roma fiatalok helyzetével valamint a menekültek fogadtatásával. Emellett szó esett a befogadó társadalom negatív attitűdjéről, az integráció oktatási, munkaerő piaci és társadalmi megvalósulásairól, valamint az integrációt nehezítő körülményekről. Magyarországon a társadalmi integrációt hátráltató tényezők között említhetjük a társadalmi szegregációt, a menekültek alacsony képzettségi szintjét, az ebből következően magas a munkanélküliség és a magyar társadalom sem befogadó a menekültekkel. Az integrációs programok anyagi finanszírozása sem megoldott. A workshop résztvevői két jó gyakorlatot is megismerhetnek: egyrészt egy, a menekültek, migránsok integrációját célzó programot, illetve egy vidéki város szegregátumában élő fiatalokkal folytatott programot (Ötlefta), amelyben a felelősségvállalás, a szerepvállalás és a felnőtt lét feladatai, a pályaválasztás és a munkaerő-piaci megjelenés volt hangsúlyos. Mindkét terület bemutatása a tanácsadás kulturális tapasztalatainak hasznosulását, elmélyülését célozták. A workshop résztvevői kipróbálhatták az ún. „Sociopoly” társasjátékot is, amely a „Gazdálkodj okosan” társasjátékhoz hasonlóan a fiataloknak a pénzzel való gazdálkodást tanítja meg, azzal a különbséggel, hogy a résztvevők hátrányos helyzetű családok mindennapjaiba és anyagi körülményeibe helyezkedhetnek bele. A társasjáték célja a fiatalok döntéshozó képességeinek fejlesztése.

**Martin Dietz** (Németország): Innovatív megközelítések a migránsok munkaerő piaci integrációjában

Németország a harmadik országból érkező menekültek és elsődleges célország, egyre növekvő számuk a munkaerőpiacot is kihívások elé állítja. A német foglalkoztatási szolgálat, a Migrációs és menekültügyi hivatal és a XENOS (ESZA-ból finanszírozott program a menekültek munkaerő piaci támogatásáért) elindított egy „Korai beavatkozás” nevű mintaprogramot. A program célja hogy gyors megoldást nyújtson a migránsok sikeres munkaerő piaci integrációjára és megfelelő módon kezelje a menedékkérő formális képesítéseit. A programban a képességek felmérése zajlik, amelynek során meghatározásra kerül, hogy az egyénnek milyen képességeit vagy kompetenciáit kell fejleszteni ahhoz, hogy a munkáját a leghatékonyabb módon tudja ellátni. A megfelelő kompetenciákkal rendelkező menekülteket és migránsokat megfelelő szektorban helyezik el munkavállalóként.

**Dr. Martin Noack** (Németország): Kompetenciakártyák – kompetencia orientált tanácsadás migránsok részére

A migránsok gyakran alacsony kompetenciákkal rendelkeznek, vagy ha magasan képzettek is, gyakran nem tudják tudásukat azonnal kamatoztatni a munkaerőpiacon. Szintén kérdéses, hogy a nem formális úton szerzett tanulási eredményeiket hogyan használják és kamatoztassák. 2020-ra Németországban várhatóan 6,6 millió alacsonyan képzett álláskereső lesz. A jelenlegi eszközök sokszor túl bonyolultak a migránsok kompetenciáinak felmérésére illetve sokszor a migránsok nyelvi nehézségeik miatt nem tudnak megfelelő módon részt venni a kompetencia felmérési folyamatban. Ezen problémák megoldására fejlesztették ki a „Kompetencia kártyák” eszközt, amely 46 féle kompetencia felmérésére alkalmas kártyasorozat. A kártyákon rajzok jelölik az egyes kompetenciaterületeken belül az alapkompenciákat, mellette angol, német arab, török és orosz nyelven található meg az adott kompetencia fordítása. A tanácskérő a képek alapján, akár beszéd nélkül, önértékeléssel tudja értékelni hogy az adott kompetenciaterületet +/++/+++ szimbólumokkal. A tanácsadási folyamat végén egy pozitív kompetencialista áll össze. A tanácsadó a kompetenciákat egy adatgyűjtő lapon dokumentálni is tudja. A kompetenciamérő eszköz fejlesztőinek előzetes hozzájárulásával az eszköz más nyelvekre is lefordítható. A [Bertelsmann Stiftung](#) weboldala oldal bővebb információt nyújt az eszközről, valamint migránsokkal foglalkozó tanácsadók az angol nyelvű kártyákat az [alábbi oldalról](#) letölthetik, és migránsokkal vagy hátrányos helyzetű csoportokkal folytatott tanácsadás során szabadon felhasználhatják.

A konferencia zárásaként minden workshoptól elhangzott egy rövid összefoglaló az előadók és a résztvevők főbb tapasztalatairól. A konferencia szervezői a konferencia anyagát a [konferencia honlapjára](#) felhelyezik, illetve a résztvevők számára megküldik.

A beszámolót készítette:  
Euroguidance Magyarország  
[info@npk.hu](mailto:info@npk.hu)  
[www.euroguidance.hu](http://www.euroguidance.hu)